Mesačník mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice | XXIV. ročník | OKTÓBER 10/2025

BISKUPICKÉ NOVINY

PÜSPÖKI ÚJSÁG
BISCHOFSDORFER ZEITUNG



Najlepší biskupický guláš

Nie je ani kyslý, ani sladký, ba ani štipľavý.

Majster sveta z Biskupíc

Má len 10, no medailí viac ako mnohí iní profesionáli.

Seniori v Taliansku

Aj tento rok si Biskupičania priniesli kopec zážitkov.

Vážení susedia,



leto sa nám definitívne prehuplo do jesene, máme tu už október, a ten je každoročne spojený s úctou k starším. Preto hneď na úvod si dovolím popriať vám – našim najskúsenejším Biskupičanom a Biskupičankám všetko najlepšie, hlavne veľa zdravíčka a poďakovať za všetko, čo ste urobili a mnohí stále robíte pre Podunajské Biskupice, a za inšpiráciu pre nás, ktorí vo vašej práci pokračujeme. Bez vás by to nešlo!

V Biskupiciach však nevenujeme seniorom pozornosť a úctu len v októbri. Veľmi sa teším, že aj tento rok – už po tretí raz po sebe – sa nám podarilo zorganizovať pre nich zájazd k talianskemu moru. Ako si pobyt užili, si môžete prečítať na nasledujúcich stránkach. A verím, že minimálne rovnako si užijú aj program, ktorý sme pre nich pripravili na najbližšie týždne.

V plnom prúde je aj nový školský rok. V oblasti školstva stále dobiehame veľký zdedený investičný dlh z minulosti. Som preto rád, že počas uplynulých mesiacov sa nám opäť z neho podarilo kus ukrojiť. V ZŠ Biskupická je hotový novučičký bežecký ovál, vynovené ihrisko, v ZŠ Podzáhradná už žiaci užívajú zmodernizovanú šatňu s novými skrinkami, v ZŠ Bieloruská máme zrekonštruovanú školskú kuchyňu.

Zastavím sa ešte pri jednej udalosti, ktorú považujem za mimoriadne dôležitú.

V septembri sme sa prihlásili k jednému z najvýznamnejších momentov našej histórie. Našej 50-ročnej jubilantke – škole na Bieloruskej – sme sa spolu s vedením školy rozhodli udeliť čestný názov: Základná škola 17. novembra. Sme presvedčení, že aj toto je cesta k udržaniu odkazu Novembra a hodnôt demokracie a humanizmu. O to viac, že tento historický míľnik je v súčasnosti za známych okolností tak trochu akoby zatláčaný do úzadia. 17. november je navyše dejinne a pamätne úzko spätý aj so školstvom ako Medzinárodný deň študentstva, preto máme za to, že naša „Bielka" dostane dôstojný a hrdý čestný názov. Veríme, že s naším návrhom sa stotožní aj ministerstvo školstva.

Prajem vám príjemné jesenné dni a všetko dobré, susedia.

Roman Lamoš
Váš starosta

Z vašich podnetov

Denne sa na nás obraciate s viacerými otázkami či podnetmi. Niektoré z nich vyberáme aj pre čitateľov Biskupických novín – odpovedá starosta Roman Lamoš.

V areáli ZŠ Podzáhradná niekto zničil futbox. Čo s tým chcete robiť, aby sa to nedialo?

Keď som pred takmer tromi rokmi nastúpil do služby pre Biskupice a Biskupičanov, dal som si záväzok, že školské areály musíme čo najskôr postupne nielen zrekonštruovať a zmodernizovať, ale otvoriť ich aj pre verejnosť. Skrátka, aby slúžili každému, kto si chce zašportovať. A tak sa aj stalo. Žiaľ, asi sme pri dobrej myšlienke trochu podcenili aj „športovcov", ktorí si neprichádzajú na školský dvor zahrať futbal, basket či zabehať si, ale vybiť si svoje komplexy a agresivitu na spoločnom majetku nás všetkých. A tu je výsledok: v ZŠ Podzáhradná rozkopaný futbox, porúcané mantinely, vytrhané a dolámané bránky, v ZŠ Bieloruská poškodené multifinkčné ihrisko, zničený školský altánok, povytrhávané a polámané dosky, doslova bordel ako po veľkej žúrke... Samozrejme, nenecháme to tak – všetko, čo sa dá, opravíme, ale stojí to ďalšie peniaze a čas, ktoré budú chýbať inde. Aj touto cestou chceme preto všetkých poprosiť o spoluprácu – ak postrehnete akýkoľvek vandalizmus v našej mestskej časti, volajte hneď policajné linky 158 alebo 159. Ničia niečo, čo je aj vaše. Ďakujem.

Neplánujete nejaké úpravy príp. doplnenie hracích prvkov aj pre staršie deti na detskom ihrisku na Lotyšskej?

V Podunajských Biskupiciach máme 18 ihrísk, vzhľadom na finančné možnosti samosprávy nevieme na každom jednom vyhovieť všetkým vekovým kategóriám. Mestská časť nemá dostatok zdrojov, aby všetky ihriská boli hneď vynovené či kompletne opravené. Aj preto si dovolím malé zamyslenie – nebolo by lepšie sa sústrediť dajme tomu len 3-4 veľké centrálne detské ihriská, do ktorých by sme tak vedeli z dostupného spoločného balíka financií investovať väčšie sumy? Áno – bolo by treba na takéto ihriská možno dochádzať, ale boli by pekné, moderné, udržiavané a ponúkli by rôznorodé hracie prvky pre deti všetkých vekových kategórií. Samozrejme, všetko pri zachovaní ostatných súčasných ihrísk.

Cenník inzercie v Biskupických novinách

Biskupické noviny vydáva mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice pre svojich viac ako 25-tisíc obyvateľov. Vychádzajú v náklade 10 000 ks. Noviny sú zverejnené na webovej a FB stránke mestskej časti *(www.biskupice.sk)*. Inzercia je plnofarebná na vyhradenej strane novín.

Cenník plošnej inzercie:

1 strana: 480 €, 1/2 strany: 240 €, 1/3 strany: 160 €, 1/4 strany: 120 €, 1/8 strany: 60 €, 1/16 strany: 30 €

Zľavy pri opakovanom zverejnení:

- 1, 1/2, 1/3, 1/4 strany pri uverejnení najmenej 3 x 10 %, 5 x 15 %, 10 x 20 %
- 1/8 a 1/16 strany pri uverejnení najmenej 3 x 5 %, 5 x 10 %, 10 x 20 %

Politická inzercia:

- + 100 % k aktuálnemu cenníku

Požadovaný rozmer plošnej inzercie:

- Celá strana - 184,6 x 257 mm (š x v)
- 1/2 strany - 184,6 x 128,5 mm
- 1/3 strany - 184,6 x 85,6 mm
- 1/4 strany - 92,3 x 128,5 mm
- 1/8 strany - 92,3 x 64,25 mm
- 1/16 - strany 46,15 x 64,25 mm

Dodanie inzercie:

Inzerciu treba dodať do redakcie Biskupických novín vo formáte PDF/TIFF/JPG v rozlíšení najmenej 300 dpi. Noviny vychádzajú najneskôr k piatemu dňu v mesiaci. Uzávierka pre inzerciu je 20. predchádzajúceho mesiaca.

Výzva: Ak vám nechodia Biskupické noviny, prosím, napíšte nám na: *biskupicke.noviny@mupb.sk* presnú ulicu a ako dlho vám noviny neprišli. Ďakujeme!

Úhrada inzercie:

Inzerciu treba uhradiť po obdržaní faktúry bankovým prevodom, alebo šekom. Bankové spojenie: bežný účet TATRA BANKA, a.s., Bratislava. Názov účtu: Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice. Číslo účtu vo formáte IBAN: SK80 1100 0000 0026 2700 5541

Uverejňovanie smútočných oznámení je bezplatné.

Kontakty:

- Šéfredaktorka: Mgr. Eva Sládková, Mobil: 0903 576 184,
- E-mail: *biskupicke.noviny@mupb.sk.*

BISKUPICKÉ NOVINY– Püspöki Újság, Bischofsdorfer Zeitung, mesačník Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice • Vydavateľ: Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava, IČO 00 64 13 83, 02/402 092 02 • Šéfredaktorka Eva Sládková: 0903 576 184 / biskupicke.noviny@mupb.sk • Tlač: Ultra Print, s.r.o. • Evidenčné číslo: MK SR 3233/09 • ISSN 1338-2012 • Redakcia nezodpovedá za obsah článkov prispievateľov a za obsah a gramatickú úpravu inzercie • Uzávierka je vždy 20. v predchádzajúcom mesiaci • Nepredajné

25. ročník Súťaže vo varení guláša vyhral tím s mimoriadne zvláštnym menom!



Ako má chutiť skutočne dobrý guláš? Každý má asi vlastnú predstavu, no porota biskupickej Súťaže vo varení guláša v tom mala jasno. ***„Nesmie byť veľmi kyslý, ani veľmi sladký, chute má mať vyvážené, keď zavriete oči, poviete si – to je ono! Niektorí to preženú, dávajú veľa feferóniek, papriky, chilli, niektorí dokonca kari korenie! Ale biskupický guláš, to je hovädzie mäso, orestovaná cibuľka a zemiaky,“*** vysvetlil predseda poroty, vychýrený kuchár Karol Hrčka. A toto dokonale splnilo družstvo so zvláštnym názvom Tím MBXO, na ktorého prvenstve sa porota jednoznačne zhodla. Názov tímu vyvolal viaceré prekvapené otázky, nik netušil, čo má táto skratka znamenať. Ako nám však prezradila jeho kapitánka Katarína Szabó Mikéczová, ide vlastne o skratku maďarského výrazu všetko do toho. A to bola aj ich údajná tajná prísada – dali do toho všetko. A kto sa za touto skratkou skrýva? Rodičia bývalých žiakov zo ZŠ Vetvárska, ktorí súťažia každoročne.

Na druhom mieste skončili Malé varešky zo 4.A, na treťom Trambus Hviezda & Fupab, na štvrtom Tím Martina Kuklovského a na piatom Matlovič tím. Vynikajúce guláše však urobili všetci a zhodli sa, že najpodstatnejšia bola na celej akcii dobrá nálada. Tento rok súťažilo až 28 tímov. Medzi nimi aj družstvo z družobného 16. obvodu Budapešti v Maďarsku. ***„Chodíme sem každý rok už desaťročie. Náš guláš je tradičný maďarský, teda z bravčového mäsa a s červenou sladkou paprikou,“*** prezradil nám jeho vicestarosta József Szász.

Vlaňajší víťaz, ZŠ Vetvárska, prvenstvo nemohol obhájiť, pretože toho roku školy súťažili spoločne. Vytvorili jeden tím s názvom Biskupické školstvo. ***„Chceli sme ukázať, že školstvo ťahá za jeden povraz, že sa dokážeme dohodnúť, pomôcť si, keď je to potrebné,“*** uviedla vedúca oddelenia školstva MÚ Svetlana Síthová.

Vlastný tím postavila aj Gastoškola – súkromná stredná odborná škola, ktorá sídli v našej mestskej časti. Za študentov nám ich recept priblížil Igor Šándor: ***„Je to náš tradičný školský recept – cibuľka, cesnak, veľa chilli. Robíme ho z hovädziny a musí byť riadne štipľavý.“*** Zriaďovateľ školy Miroslav Vanek potvrdil, že na tomto podujatí nešlo len o súťaženie a jedenie: ***„Sme súčasťou tejto komunity, berieme to ako jednu z možností, ako sa stretnúť s obyvateľmi Biskupíc, dať im najavo, že sme tu pre nich.“***

Výťažok z akcie je toho roku naozaj mimoriadny. Vyzbieralo sa 3742,19 eur a tie poputujú na zveľadenie dvoch materských škôl – MŠ Dudvážska a MŠ Estónska 7.

Text: Eva Sládková
Foto: Ľ. Polčík





Súťaž vo varení GULÁŠA 2025

Číslo tímu	Názov družstva	Kapitán	Výsledky
17	MBXO	Katarína Szabó Mikéczová	**1. miesto**
7	Malé VAREŠKY ZO 4.A	Magdaléna Mitánek	**2. miesto**
20	Trambus Hviezda & Fupab	Ján Kovács	**3. miesto**
9	Tím Martin Kuklovský	Martin Kuklovský	**4. miesto**
13	MATLOVIČ TEAM	Tomáš Matlovič	**5. miesto**

Byť slušný je cool

22. september je Dňom rešpektu a eliminácie nenávistných prejavov na deťoch. Pri tejto príležitosti sa aj 360 žiakov z biskupických škôl zúčastnilo veľkého charitatívno-benefičného podujatia Deň rešpektu 2025, ktoré sa konalo na futbalovom štadióne v Trnave. Pozvanie prijali ZŠ Biskupická, ZŠ Bieloruská a ZŠ Vetvárska.

Cieľom akcie, ktorú organizuje občianske združenie Integrácia, bolo:

- šíriť medzi deťmi hodnoty tolerancie, empatie, vzájomnej spolupatričnosti, lásky a mieru,
- posilniť v deťoch nádej a presvedčenie, že na svoje problémy tu nie sú samy,
- odmietnuť a odsúdiť narastajúce prejavy agresie, šikany a netolerantného správania.

Súčasťou pestrého programu bol priateľský zápas futbalových hviezd a nádejí medzi Slovenskom a Českom, ktorý skončil zmierlivo 6:6 a vystúpenia viacerých populárnych spevákov ako Dara Rolins, Ego, Alan Murin či Tina. Bola to skvelá akcia, ktorá na trnavský štadión prilákala okolo 18-tisíc detí. Niesla sa pod heslom: Byť slušný je cool.

Text a foto: (red)







Z rokovania Miestneho zastupiteľstva

Poslanci Miestneho zastupiteľstva Podunajských Biskupíc si uvedomujú, že 17. november je jeden z najvýznamnejších sviatkov v našich novodobých dejinách. Na septembrovom zasadnutí zastupiteľstva preto poslanci jednoznačne odsúhlasili, že Základná škola Bieloruská, ktorá tento rok oslávila 50 rokov od svojho založenia, bude niesť čestný názov Základná škola 17. novembra. Návrh ešte musí potvrdiť ministerstvo školstva.

Na prvom rokovaní poslancov po letných prázdninách boli na pretrase aj ďalšie dôležité témy. Mestská časť bude žiadať o poskytnutie nenávratného finančného príspevku a financovanie revitalizácie vnútrobloku Bodrocká. Zastupiteľstvo to odsúhlasilo. Vymení sa starý zničený asfalt a betón, podobne ako na Dudvážskej a Korytnickej ulici, za vodopriepustné povrchy a novú funkčnú zeleň.

Mestská časť taktiež znižuje pre občanov administratívnu záťaž pri predlžovaní vyhradeného parkovacieho miesta na ďalší rok. V novom všeobecne záväznom nariadení (aktuálne schválenom) upúšťa od povinnosti predkladať opakovane povinné prílohy so žiadosťou o predĺženie povolenia, ak si túto povinnosť žiadateľ riadne splnil už pri pôvodnej žiadosti. O predĺženie vyhradeného parkovacieho miesta treba požiadať od 1. do 31. októbra 2025.

Poslanci upravili aj VZN o miestnom poplatku za rozvoj, v ktorom sa zosúlaďujú hranice poplatku so zákonom – ten ich nastavil od 5 do 50 eur za každý aj začatý m^2 podlahovej plochy nadzemnej časti stavby (z pôvodných 3 až 35 eur). Výnos z týchto poplatkov používa mestská časť na realizáciu projektov vo verejnom záujme na území Podunajských Biskupíc.

Schválený je aj operačný program zimnej údržby na biskupických komunikáciách III. a IV. triedy na zimné obdobie 2025/2026. Zimnú údržbu Podunajských Biskupíc bude mestská časť vykonávať podľa reálneho stavu a predpovede počasia – predpokladaný plán je od 15. novembra 2025 do 28. februára 2026.

Viac sa o rokovaní poslaneckého zboru dozviete na webe *biskupice.sk* v sekcii zastupiteľstvo.

Text a foto: (red)



Vyhradené parkovanie: O predĺženie na rok 2026 žiadajte od 1. do 31. októbra

Plánujete si predĺžiť vyhradené parkovacie miesto v Podunajských Biskupiciach aj na budúci rok? Žiadosť o jeho predĺženie je potrebné predložiť miestnemu úradu od 1. do 31. októbra 2025.

Dôležitá informácia! **Nové tlačivo žiadosti** *(Oznámenie *vzniku - *zániku daňovej povinnosti za užívanie verejného priestranstva – vyhradené parkovacie miesto okrem komunikácie I. a II. triedy)* bude **zverejnené a dostupné na stiahnutie od 1. októbra 2025** na stránke mestskej časti ***www.biskupice.sk*** (v sekcii Parkovanie alebo v časti Oddelenie ekonomické a správy majetku – tlačivá).

Tlačivo si môžete vyzdvihnúť od 1.10. 2025 priamo v podateľni na Miestnom úrade na Trojičnom námestí č. 11.

Pozor – žiadosti o predĺženie vyhradeného parkovania na rok 2026 predložené na inom tlačive nebudú môcť byť akceptované.

V prípade otázok kontaktujte miestny úrad: **02/40 209 232, *maria.nezvalova@mupb.sk*.**

Viac informácií o parkovaní vrátane zásad GDPR: ***www.biskupice.sk*** **(sekcia Parkovanie).**

Text a foto: (red)



DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Podľa nového všeobecne záväzného nariadenia (aktuálne schváleného na MZ) sa upúšťa od povinnosti predkladať opakovane povinné prílohy so žiadosťou o predĺženie povolenia, ak si túto povinnosť žiadateľ riadne splnili už pri pôvodnej žiadosti.

O predĺženie vyhradeného parkovacieho miesta treba požiadať od 1. do 31. októbra 2025.

- **Vyhradené parkovacie miesto sa nedá predať, kúpiť s bytom, nededí sa, nie je prenosné**. Verejné priestranstvo nie je možné predať/kúpiť. Ak ste konfrontovaní s takouto ponukou, je dôležité si overiť v liste vlastníctva, či je vyhradené parkovacie miesto v ňom uvedené. Ak ste nadobudli do vlastníctva súkromné parkovacie miesto, jeho označenie a vymaľovanie si zabezpečujete na vlastné náklady sám.
- **Ak vám niekto ako užívateľovi s vydaným rozhodnutím miestneho úradu znemožňuje využívať vyhradené parkovacie miesto, volajte mestskú políciu – telefónne číslo 159.**
- Ak si obyvatelia všimnú, že kríky a konáre stromov obmedzujú viditeľnosť dopravného značenia vyhradeného parkovacieho miesta, **je potrebné obrátiť sa priamo na oddelenie životného prostredia miestneho úradu**.

Text a foto: (red)

Využite vrakovú amnestiu, neriskujte pokutu!

Vraky dokážu nielen významne špatiť verejný priestor, ale dnes, v dobe, keď je každé parkovacie miesto vítané, sú obrovským problémom. Mestskej časti sa s nimi darí pomerne úspešne vysporiadať! Od minulého roka odstránila 30 starých nepojazdných áut, 9 ich je v riešení, 36 majiteľov si po upozornení odstránilo svoje vraky po vlastnej linke, 16 prípadov bolo odstúpených magistrátu Bratislavy a 43 vrakov, ktoré boli v riešení, majitelia buď odstránili alebo im zaobstarali platnú STK aj EK.

Amnestia

Ešte do 14. januára 2026 môže verejnosť využiť „vrakovú amnestiu“. Majitelia majú možnosť vyradiť z evidencie motorové vozidlo, ktoré fyzicky už neexistuje, a to za znížený recyklačný poplatok vo výške 50 eur. Opatrenie je určené najmä tým vlastníkom, ktorých vozidlá boli v minulosti svojpomocne zlikvidované, rozobraté, zničené požiarom alebo iným spôsobom zanikli, avšak naďalej figurujú v evidencii.

Postup vyradenia neexistujúceho vozidla:

Podanie žiadosti – na okresnom úrade podľa trvalého pobytu vlastníka vozidla (odbor starostlivosti o životné prostredie). Oprávneným žiadateľom je držiteľ vozidla, v prípade, že existuje vlastník a nie je to tá istá osoba ako držiteľ, k žiadosti sa prikladá súhlas vlastníka.

Obsah žiadosti:

- písomná žiadosť s identifikačnými údajmi žiadateľa a vozidla, spolu s hodnoverným vysvetlením, prečo vozidlo neexistuje. V žiadosti treba uviesť minimálne telefonický kontakt, resp. e-mailovú adresu.
- doklady - *OEV časť II., resp. výpis z karty vozidla, prípadne iné potvrdenie od polície* o vlastníctve vozidla a technických údajoch,
- v prípade, ak došlo k strate alebo krádeži pôvodných dokladov, je potrebné predložiť vyplnené čestné vyhlásenie o ich strate alebo krádeži alebo oznámenie vydané iným útvarom Policajného zboru,
- kópiu dokladu totožnosti.

Odstránenie vozidla

Majiteľ starého vozidla je povinný zabezpečiť jeho ekologickú likvidáciu. V žiadnom prípade to nemôže urobiť sám, musí to zveriť niektorému z autorizovaných spracovateľov starých vozidiel. Za neodstránenie starého auta navyše hrozí pokuta 500 eur! Pritom zbaviť sa ho je úplne jednoduché. Už vlani sme písali o firme, ktorá to celé dokáže zabezpečiť. Po odovzdaní vraku na ekologické spracovanie sa majiteľ zaň zbavuje zodpovednosti.

„Majiteľ vraku sa môže obrátiť na našu linku dispečingu +421 902 457 777, kde oboznámi dispečerku so stavom vozidla. Vozidlo musí byť kompletné. Vyhodnocuje sa tiež, či je potrebný odťah vozidla, alebo vie majiteľ priniesť vozidlo na naše recyklačné stredisko do Bernolákova,“ vraví Zuzana Popluhárová z firmy ROVAMI zber s.r.o., ktoré prevádzkuje aj Autovrakovisko s.r.o..

Text: (red)

10-ročný Miško Markusek robí dobré meno Biskupiciam po celom svete

Je milý, veľmi inteligentný, neposedný a mimoriadne úspešný. Má len 10 a doma toľko medailí zo súťaží z celého sveta, ako mnohí iní športovci za celý život nenazbierali. Biskupičan Miško Markusek sa najnovšie môže hrdiť aj titulom majstra sveta v karate.

Na začiatku bola krátka správička od jeho otca Michala Markuseka. ***„Náš syn spolu s dvoma ďalšími chlapcami vybojovali pre Slovensko mimoriadny úspech – zlatú medailu v kategórii kumite team rotation na Majstrovstvách sveta v karate vo švédskom Malmö. Stali sa tak majstrami sveta v kategórii do 11 rokov.“*** Povedala som si, že tohto chlapca chcem spoznať. Dohodli sme sa preto na návšteve uňho doma – v byte neďaleko nášho miestneho úradu. Doma ma čakala mamina Daniela, otec Michal a Miško s mladšou sestrou Barborkou, ktorá sa po vzore úspešného brata takisto dala na karate. Malý športovec sa spočiatku trochu hanbil, no veľmi rýchlo ho ostych prešiel a rozhovoril sa. ***„Keď som bol malý*** (teraz je – pochopiteľne – už veľký, veď má 10 – pozn. redakcie)***, bol som hyperaktívny, tak sme s rodičmi hľadali, čomu by som sa mohol venovať. Na niektoré športy ma ale nechceli vziať, nemal som na ne ešte vek. Napríklad na futbal. Na výber bol floorbal a karate. Na karate sa mi zapáčilo, že sme preskakovali cez prekážky. A tak som to skúsil,“*** spomína Miško. ***„Zo začiatku to nebolo karate ako také, ale pohybová príprava s prvkami karate a súťažilo sa v kategórii agility,“*** doplnili rodičia.



Jeho mama Daniela potvrdzuje, že si to malý športovec pamätá dobre. Bol ešte v škôlke, keď rodičia zbadali, že má priveľa energie, ktorú treba vybiť. Na futbal brali chlapcov až od 7 rokov, no Miško mal len 5. Jeho kariéra teda trvá už pekných 6 rokov.

„Karate sa nám zdalo preňho najlepšie. Je to šport, ktorý si vyžaduje disciplínu, rovnomerne zaťažuje celé telo, prispieva k dobrému držaniu tela, ale tiež učí k rešpektu a úcte,“ vraví Michal starší. A vraj to už na Miškovi aj vidno, na svoj vek je neobyčajne mentálne vyspelý. ***„Nie je taký zbrklý ako iné deti, necháva si odstup od situácie, nejde do všetkého po hlave. Vie porozmýšľať nad vecami pred tým, ako ich urobí,“*** vysvetľuje mama



Daniela. A čo sa dnes na karate najviac páči samotnému Miškovi? ***„Som o dosť rýchlejší ako moji spolužiaci. Na karate sa učíme aj sebaobranu a ako ju použiť na ulici a to je skvelé. A tiež to, že veľa cestujem,“*** vraví.



A veru, v rozhovore s rodičmi zisťujem, že naozaj celá rodina cestuje mimoriadne veľa. Takmer každý víkend sú niekde na súťaži či už na Slovensku alebo v zahraničí. Je mi úplne jasné, že vychovať syna s takýmito úspechmi – to chce najmä odhodlaných a obetavých rodičov. Zisťujem, že v bežné mesiace ho treba trikrát týždenne večer voziť na tréningy do Ružinova a do Hviezdoslavova, pred súťažami aj častejšie. A víkendový oddych pre seba – to je niečo, čo asi dávno nezažili. A samozrejme je to aj finančne náročné.

„Cesty na súťaže, štartovné, ubytovanie a ostatné výdavky si musíme



hradiť sami. Bohužiaľ, karate nie je masový šport, ktorý by chceli podporovať sponzori. My sme ale presvedčení, že toto je dobrá cesta pre nášho syna a nič neľutujeme," vraví Michal starší.

Keď idú na súťaž do zahraničia, je to vždy riadna finančná nálož. Snažia sa však spájať príjemné s užitočným, cesty berú ako možnosť spoznať nové krajiny, prípadne aj ako dovolenku – tak to bolo aj toto leto so Švédskom. ***„Je to ale smutné, pretože isto je viacero takýchto talentov ako Miško, no ak nemajú rodičov, ktorí si to môžu dovoliť, nerozvíjajú sa,"*** pripomína otec.

Pomaly musíme náš rozhovor končiť, pretože Miško ide aj v deň nášho stretnutia večer na tréning, ktorý pozostáva z trénovania fyzickej kondície klikmi, drepmi, brušákmi, či behom, ale aj z cvikov karate techník. Úlohy má už Miško urobené. ***„So školou, našťastie, nemáme žiadne problémy. Miško je jednotkár. A toto časté navštevovanie zahraničia ho navyše motivuje zlepšovať sa v angličtine,"*** teší sa mama.

Miško ešte donesie obrovské množstvo medailí. Pripadá mi to, akoby mal na konte víťazstvo azda z každej možnej súťaže v karate, aká existuje. Je dvojnásobný majster Slovenska, vyhral Slovakia Open, má množstvo strieborných a bronzových medailí z rôznorodých okresných aj medzinárodných súťaží. Najvýznamnejší úspech však dosiahol práve toto leto vo Švédsku. Z 29 krajín sa tam kvalifikovalo vyše 1700 pretekárov a Miško po heroickom výkone nakoniec senzačne vybojoval pre svoj domovský klub – Karate Blue Team Bratislava zlatú medailu. ***„Pod vedením mojich trénerov som sa pripravoval mesiace a posledné tri týždne veľmi intenzívne, za čo im patrí veľká vďaka. Trénoval som každý deň okrem stredy a nedele. Bolo to náročné, ale vedel som, čo chcem,"*** spomína Miško. Pýtam sa, či mu toľko úspechov nestúplo do hlavy, ale on aj jeho rodičia svorne vysvetľujú, že karate je práve aj o tom, aby človek ostal nohami pevne na zemi a zostal pokorný. ***„Je to náročné, ale stojí to za to. Veľmi odporúčam každému rodičovi, aby viedol svoje dieťa k športu. Choďte do toho!"*** uzatvára mama Daniela.

Text: Eva Sládková

Foto: archív rodiny Markusekovcov







Bratislavský kraj sa pustil do energetickej obnovy stredných škôl

BRATISLAVSKÝ KRAJ

Bratislavský samosprávny kraj (BSK) vo veľkom spustil energetickú obnovu viacerých župných stredných škôl. Obnova v hodnote desiatok miliónov eur, ktorá by sa mala zrealizovať v priebehu nasledujúcich mesiacov, je financovaná primárne z fondov EÚ, konkrétne z výzvy Programu Slovensko a čiastočne z vlastných zdrojov BSK.



Juraj Droba
predseda BSK

„Stredné školy na Slovensku často sídlia v budovách, ktoré boli postavené pred niekoľkými desaťročiami. Mnohé z nich už dávno nespĺňajú súčasné technické ani environmentálne štandardy. Energetická obnova stredných škôl je strategickým krokom. Nielen z pohľadu ekonomickej efektivity, ale aj ako dôležitý príspevok k udržateľnosti, zdravšiemu školskému prostrediu a modernejšiemu vzdelávaniu.“



Obchodná akadémia, Račianska 107
pred rekonštrukciou



Stredná odborná škola polygrafická pred rekonštrukciou

Zvyšovanie energetickej efektívnosti stavieb je jednou zo stratégií ukotvených v Programe hospodárskeho a sociálneho rozvoja BSK 2021 – 2027 a cieľov EÚ, pomocou ktorej je možné túto aktivitu uskutočniť. Vybrané modernizované objekty boli zvolené na základe požiadaviek výzvy a predchádzajúcej analýzy jednotlivých budov v správe BSK. Hodnotila sa celková spotreba energie objektov, náklady na ich spravovanie a predpoklad úspor.

Zo stredných župných škôl sa energetická obnova budov týka Gymnázia L. Novomeského, Gymnázia I. Horvátha, Spojenej školy Tokajíckej, Strednej priemyselnej školy stavebnej a geodetickej na Drieňovej, Strednej odbornej školy polygrafickej na Račianskej, ako aj Gymnázia A. Einsteina, Hotelovej akadémie na Mikovíniho a Obchodnej akadémie na Račianskej. Z funkčného hľadiska ide o komplexný proces, ktorý zahŕňa zateplenie obvodových múrov, striech a stropov, výmenu okien a dverí za energeticky úspornejšie modely, modernizáciu vykurovacieho systému (napr. prechod na tepelné čerpadlá), inštaláciu riadeného vetrania s rekuperáciou, zefektívnenie osvetlenia (napr. LED systémy so senzormi), integráciu obnoviteľných zdrojov energie (napr. solárne panely) či debarierizáciu objektov.

Celkovou modernizáciou sa zníži spotreba energie až o 50 – 70 %, čím sa ušetria verejné financie a znížia sa náklady na kúrenie a elektrinu. Rovnako sa zvýši kvalita vnútorného prostredia pre lepšiu pohodu žiakov a učiteľov a v neposlednom rade sa dosiahne aj zníženie emisií CO_2. Školy sa tak stávajú aktívnou súčasťou prechodu na zelenú ekonomiku.



Gymnázium Alberta Einsteina
pred rekonštrukciou

„Energetická obnova stredných škôl je viac než len technická modernizácia. Je to investícia do kvality vzdelávania, zdravia mladých ľudí a zodpovedného prístupu k prírodným zdrojom. V čase, keď je klimatická zodpovednosť nevyhnutnosťou a energetická efektivita konkurenčnou výhodou, by školy nemali zostať bokom,“ doplnil predseda BSK Juraj Droba.

Seniori na tripe v Lignane

Silver generation z Biskupíc sa na tripe k Jadranskému moru, počas týždňa od 5.9. do 12.9., blysla ako fakt chill. Pekne po slovensky by sme povedali, že biskupickí seniori mali štýl, predstavili sa ako šarmantní ľudia s príjemným správaním, ktorí si vedia život užívať. Nie, žeby nemali problémy, kto ich nemá, však? Ani v talianskom Lignane starosti nezmizli, napriek tomu sme spolu prežili 8 pohodových dní. Naozaj? Dnes sa nám už ľahko hovorí, ale jednoduché to nebolo. Ten náročný program! Veď si len predstavte. Už pri raňajkách sa začínal každodenný boj s vlastnou vôľou a predsavzatím – nemusím mať naraz prosciutto aj opečenú pancettu, croissant s pistáciovým krémom alebo nutelou aj krémové volské oko, sladučké ovocie aj slanú focacciu, farebnú zeleninu aj... Málokto odolal. Aby sme nestrácali vzácny čas, šup-šup na pláž! Chodníčkom okolo bazéna so žiarivo čistou vodou, romantickej vírivky a pingpongových stolov, cez udržiavanú záhradu, popod rozvoniavajúce pínie, a už sa nám nohy zaborili do zlatistého, čistučkého piesku. Trblietajúca sa hladina azúrového mora bola neodolateľná. Pravda, pre niekoho, nabaženého teplými cyperskými vodami, trochu viac svieža. My ostatní už vieme, že stačí postupovať a postupovať, nechať vlnky rozbíjať sa o kolená, stehná, boky, brucho, zhlboka sa nadýchnuť a bác! Potom párkrát zvýsknuť, urobiť zopár ráznych temp a hotovo.

Ako ďalej tráviť deň, to bola otázka. Niekto si na terase nad bazénom vychutnal svoje popoludňajšie talianske ristretto, niekto americano, niekto si zdriemol vo vychladenej izbe a niekto sa natiahol na plážové ležadlo driemkajúc pri upokojujúcom šume mora. Niekto si dal pohár chladeného pivka, či prosecca a nechal bubliky vo vírivke robiť svoju prácu, jemne vymasírovať relaxujúce telo. Niekto si povedal, že treba naplno využiť liečivú silu slanej vody a znovu sa ponoril do hlbín Jadranu. Športovo založené dámy a páni objavovali okolie, vyskúšali bicykle, aj turistické chodníčky. Tí nákupov chtiví využili tradičný festival európskych chutí a vôni v Lignane, preskúmali tovar u trhovníkov a nakúpili krásne drobnosti v miestnych obchodíkoch.

Niekto prišiel do Lignana preto, lebo



chce byť oddýchnutý a opálený na stretávke s dávnymi spolužiakmi zo strednej, niekto dostal dovolenku ako darček od detí, niekto už nechcel byť sám, chcel spoznať nových ľudí, niekto chcel stráviť čas s priateľmi a niekto sa už tretíkrát vybral do Lignana kvôli partii skvelých ľudí.

Po zážitkovej večeri sa spomalilo telo aj duša. Príjemne teplá noc a hviezdna obloha ponúkali na výber prechádzku po promenáde, premýšľanie nad krásami života s nohami čvachtajúcimi v tajomných vodách, rozhovory s priateľmi pri pohári lahodného Campari.

Prví zakončili deň tí, ktorí ho ako prví aj začínali. Prirodzene sa sformovala skupinka ranostajov, vítajúcich slnko vychádzajúce spoza obzoru. Nasledovali športovci naháňajúci kroky, ktorým patrila prebúdzajúca sa pláž a nakoniec sa k spánku ukladala väčšina. Všetci sme sa tešili na ďalší deň.

Majitelia hotela nás majú radi, stali sme sa ich priateľmi, ktorých vždy radi privítajú. A aj tento rok pre nás zorganizovali spevácke vystúpenie, pri ktorom sa nedalo len tak sedieť. Tak sme Talianom zase ukázali, ako sa vedia Biskupičania zabávať.

V pondelok ráno ma po návrate do práce, čakal e-mail s pozdravom z Hotela Colorado:

„Vi aspettiamo volentierissimo il prossimo anno! Un abbraccio da tutto lo staff. Tešíme sa na vás budúci rok! Objatia od všetkých zamestnancov."

Tak teda grazie, amici z Biskupíc aj z Lignana.

Text a foto: Bibiana Guldánová,
oddelenie sociálnych vecí



PRAVIDELNÉ AKTIVITY DC

- Už od pondelka 13. 10. 2025 pokračujeme v cvičeniach jogy a to v rovnakom čase od 9.30 do 11.00 hod. v zasadačke MiÚ, Žiacka 2. Cvičení sa môže zúčastniť každý, kto má rád pohyb a má čas. Stačí si priniesť karimatku, športové oblečenie a dobrú náladu.
- Stredy patria tradične kurzom AJ od 11.30 do 12.30 hod. Prvá hodina pre začiatočníkov začína už 15. 10. 2025 v zasadačke MiÚ, Žiacka. Neváhajte a príďte. Naša pani lektorka Janka vás zábavnou formou v priateľskom prostredí naučí s odvahou konverzovať po anglicky na rôzne témy. Treba len nabrať odvahu a prísť.
- Vo štvrtky sa seniori budú môcť zúčastňovať cvičení taj-či a to v čase od 10.00 do 11.00 hod. Začíname už 16. 10. 2025 a cvičiť, ak to počasie dovolí, sa bude prevažne vonku, v priestoroch dvora na Žiackej, tak ako doteraz. Treba prispôsobiť oblečenie počasiu a pohybu na čerstvom vzduchu. V prípade nepriaznivého počasia ako je dážď, snehová kalamita či nebodaj hurikán sa presuniete do vnútorných priestorov úradu.
- Každý druhý pondelok (13. 10. a 27. 10.) sa budú konať obľúbené kurzy cvičenia pamäte a to v čase od 12.30 do 13.30 hod. Ak by mal niekto o uvedený kurz záujem, kontaktujte prosím telefonicky alebo emailom sociálne oddelenie, treba sa objednať. Na uvedený kurz je limitovaný počet účastníkov max. 20 ľudí.
- V piatok 31. 10. 2024 o 10.00 hod. sa v priestoroch zasadačky MiÚ na Žiackej 2 uskutoční prednáška zástupcov policajného zboru o bezpečnosti seniorov a prevencii pred kriminalitou, ktoré budú doplnené zaujímavosťami a postrehmi zo života. Vstup je voľný a všetci ste vítaní.

Žltačka viničov sa rozmáha. Ako ochrániť vinohrad?

Vinohradníci pozor! Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky v Bratislave zasiela naliehavé upozornenie. Aj v bratislavských vinohradoch sa totiž objavuje karanténna choroba viniča s názvom *zlaté žltnutia viniča*. Je to nebezpečné ochorenie, ktoré môže rýchlo zničiť vinohrady. Šíri sa najmä prostredníctvom cikádky *Scaphoideus titanus*.

Stručný návod ochrany proti zlatému žltnutiu viniča:
Všetky opatrenia sú rovnako dôležité!

1. Týkajú sa všetkých vinohradníkov aj s jedným koreňom viniča

2. Denná kontrola vinohradov

3. Hlásiť každé podozrenie na ÚKSÚP – ochrana@uksup.sk

4. Umožnite prístup inšpektorom ÚKSÚP

5. Likvidácia všetkých príznakových krov

6. Monitoring cikád žltými doskami

7. Chemická ochrana insekticídmi proti cikádam

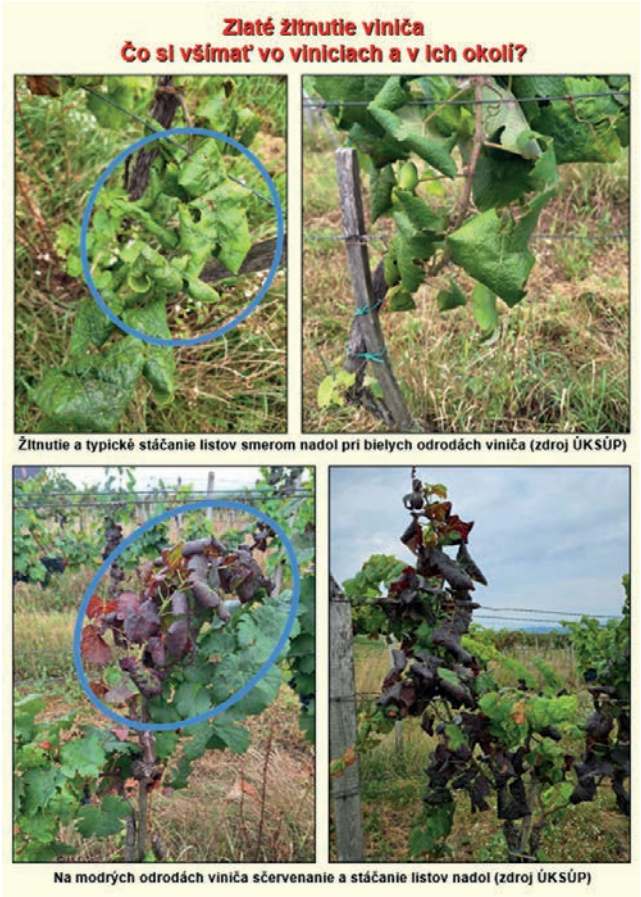
8. Pálenie zvyškov viničia po reze viniča v jarnom období, ale aj po snímaní vinohradov po ich vysušení v letnom období

9. Opätovnú výsadbu viniča vykonať najskôr po dvoch rokoch

10. Viničové sadenice musia byť označené rastlinným pasom

11. Vzájomná informovanosť medzi vinohradníkmi

12. Všetky opatrenia sa týkajú aj PIWI odrôd



ZBER STARÝCH SPOTREBIČOV

V sobotu 29. novembra obyvateľom **Podunajských Biskupíc bezplatne odvezieme** nepotrebný elektroodpad na ekologickú recykláciu.

AKO NA TO?

1. Najneskôr do 26. novembra kontaktujte Miestny úrad Bratislava – Podunajské Biskupice:
- **počas úradných hodín na tel.čísle**: *02/4020 7225*,
- **non-stop e-mailom:** *zuzana.deakova@mupb.sk*

2. Nahláste nasledovné údaje:
- druh a počet spotrebičov, ktoré potrebujete odviezť
- meno, priezvisko, telefonický kontakt a presnú adresu, z ktorej potrebujete spotrebiče odviezť

3. Zber si môžete objednať nielen prostredníctvom miestneho úradu ale aj online prostredníctvom *www.zberelektroodpadu.sk*

4. V deň zberu 29. novembra do 8.00 hod. ráno vyložte elektroodpad do vchodu bytového domu resp. za bránu rodinného domu.

PROSÍME, PREČÍTAJTE SI AJ TIETO DÔLEŽITÉ POKYNY K ZBERU:

- **Spotrebiče nevykladajte na ulicu.** Mohli by ich vziať neoprávnení zberači, neodborne ich rozobrať, nepredajné komponenty odhodiť a prispieť tak k vzniku čiernych skládok vo vašom okolí.
- Ak sa nám z dôvodu dopravného zdržania **nepodarí prevziať vami nahlásený elektroodpad do 14.00, kontaktujte nás do 14.30 na 0907 434 303.**
- Aby sme v priebehu dňa stihli odviezť spotrebiče zo všetkých nahlásených adries, elektroodpad nevynášame z bytov, pivníc či povál.
- **Nezbierame televízory a monitory!** Ostatný elektroodpad (chladničky, práčky, počítače bez monitorov, rádiá, DVD a pod.) vám odoberieme!
- Ak máte veľký spotrebič nad 25 kg okrem TV a monitora (napr. chladnička, práčka, sporák) a nestíhate tento termín zberu, jeho bezplatný odvoz si môžete objednať počas celého roka približne každé dva týždne. Termíny zberu sú zverejnené na ***www.zberelektroodpadu.sk***.

Text: oddelenie životného prostredia

Kaviareň na ihrisku? Dobrá správa pre Latorickú

Športovo-oddychový areál na Latorickej ulici dostal novú tvár a teraz je príležitosť na jeho ďalšie zveľadenie. Mestská časť tam postupne zrekonštruovala miestny pumptrack pre cyklistov či kolobežkárov, hokejbalové ihrisko a basketbalové ihrisko, ktoré kvalitou vysoko prevyšujú bežný štandard.

Na detskom ihrisku pribudli nové hracie prvky, nový povrch a štrk v pieskovisku nahradil piesok. Mestská časť vysadila v areáli množstvo novej zelene – stromy a kríky, ktoré tam skvalitňujú mikroklímu. Areál sa stal vyhľadávaným miestom pre množstvo detí, rodičov a športovcov.

Súčasťou areálu je aj budova bývalého obchodu, ktorá je však už roky nefunkčná a zanedbaná. Aj preto miestny úrad ešte koncom minulého roka požiadal vlastníka – hlavné mesto o zverenie budovy a pozemku do správy našej mestskej časti. A stalo sa! Na ostatnom zasadnutí mestského zastupiteľstva to poslanci schválili.

Aké sú teda plány? Z diskusií s miestnymi občanmi viacerým na Latorickej chýba kaviareň, cukráreň, či malá prevádzka, kde by sa dalo posedieť a občerstviť, a ktorá by prispela aj k ďalšiemu skultúrneniu tamojšieho prostredia. Samospráva preto chce budovu zrekonštruovať a vytvoriť v nej podmienky na prevádzkovanie práve takejto služby.

Text a foto: (red)



Biskupice sa rozrastajú

Veľmi sa tešíme, že Podunajské Biskupice sú stále viac atraktívne aj pre mladé rodiny. Podľa aktuálnych informácií z Matričného úradu Podunajské Biskupice aktuálne u nás žije 3 929 detí a mladých ľudí do 18 rokov.

Počet Biskupičanov a Biskupičaniek z mesiaca na mesiac rastie a blíži sa už k číslu 26 tisíc.

Aktuálny počet obyvateľov: 25 813 (stav k 31. 8. 2025), z toho je detí do 6 mesiacov 75, detí od 6 do 12 mesiacov 78 a detí a mladých ľudí vo veku od 1 do 18 rokov 3776.

Žije tu aj 4 845 seniorov nad 65 rokov. Zvyšok – 19 681 – je dospelých.

Text: (red)



Láska overená časom

„Vážení manželia, oslavujete zlatú svadbu, keď ste slovkom áno nerozlučne spojili svoje životy.

Čas je neúprosný, svojvoľne farbí vlasy na bielo a brázdi vráskami tvár. Jedno však nedokázal zmeniť – váš čistý, úprimný, obdivuhodný vzťah, ani vašu lásku.“

Slová venované „zlatým manželom“, ktorí sa rozhodli pri príležitosti 50. výročia uzavretia manželstva zopakovať svoj sobášny sľub. Počas letných mesiacov absolvovali v sobášnej sieni nášho matričného úradu na Trojičnom námestí tzv. zlatú svadbu aj manželia Vladimír a Mária Kubišovci.

Chcete si potvrdiť svoj manželský zväzok aj vy? Naša matrika okrem uzavretia novomanželstiev ponúka slávnostný obrad striebornej, (25 rokov), zlatej (50 rokov) a diamantovej svadby (60 rokov). V prípade záujmu kontaktujte: *02/40209203. zuzana.dinkova@mupb.sk.*



V Biskupiciach pribudli nové merače rýchlosti





Viete o tom, že rozdiel v tom, či idete v obci autom 50-tkou alebo 60-tkou je obrovský? Pri 50 km/h je brzdná dráha vozidla približne 27–28 metrov, pri 60 km/h už okolo 36–38 metrov. Štatistiky WHO a dopravných štúdií (napr. OECD, ETSC) ukazujú, že pri 50 km/h má chodec takúto zrážku šancu prežiť okolo 80 %, zatiaľ čo pri 60 km/h sa znižuje na 30 % alebo menej. To znamená, že rozdiel 10 km/h viac než zdvojnásobuje pravdepodobnosť smrti chodca.

Na úvod tieto štatistiky, ktoré si možno všetci šoféri neuvedomujú. Je teda veľký rozdiel v tom, či v obci dupnete na plynový pedál, aj keď len mierne. V Podunajských Biskupiciach preto samospráva začala robiť preventívne opatrenie. Možno ste si všimli, že na frekventované úseky v mestskej časti pribudli stacionárne merače rýchlosti, ktoré v prípade rýchlej jazdy upozornia vodiča, aby spomalil. V septembri boli osadené na Korytnickej, Kazanskej, Podunajskej a na Ulici svornosti.

Samozrejme, aj v tomto prípade je to hlavne o samotných vodičoch a ich zdržanlivosti a ohľaduplnom správaní sa za volantom. Veríme, že aj takýmto spôsobom sa nám podarí, prispieť k tomu, aby boli naše cesty bezpečnejšie.

Text a foto: (red)

Letné Nočné cyklojazdy mali úspech

Keď mestská časť v júni spustila nový letný formát ***Nočné cyklojazdy cez Podunajské Biskupice***, neočakávala nejaký obrovský záujem. No už prvá cykloprechádzka bola dôkazom, že vsadila na správnu kartu a každou ďalšou nová cyklistická komunita rástla.

Na poslednej letnej etape na Podzáhradnej ulici bolo na štarte neuveriteľných **130 cyklistov!** Prvý ročník nočných biskupických cyklojázd si teda obyvatelia užili. Najvernejší účastníci cyklojázd, ktorí zbierali poctivo pečiatky do svojich cyklopasov, boli na záver odmenení v tombole peknými spoločenskými hrami.

Na budúci rok plánuje samospráva Nočné cyklojazdy organizovať opäť.

Text a foto: (red)





Deň otvorených dverí v knižnici na Latorickej: knihy, tvorivosť a rozprávky

V sobotu 27. septembra sa netradične cez víkend otvorili dvere knižnice na Latorickej ulici pre všetkých milovníkov kníh, čítania a dobrej nálady. Návštevníkov čakal bohatý program plný zaujímavých a podnetných aktivít pre malých aj veľkých.

Na svoje si prišli priaznivci rastlín v rámci obľúbeného „swapu" – výmeny rastlín, aj hľadači knižných pokladov pri knižnej burze. Veľký záujem vzbudila aj otázka: Vedia psi čítať? Odpoveď ponúkli vodiace psy, ktoré predviedli svoju zručnosť a ukázali, ako dokážu pomáhať ľuďom v každodennom živote.

Pre fanúšikov hádaniek a hlavolamov boli pripravené zaujímavé úlohy inšpirované knihami Jozefa Pavloviča – od počítania s písmenkami až po zábavné hlavolamy. Tvorivé dielničky zas ponúkli priestor pre šikovné ruky: deti aj dospelí si mohli vyrobiť vlastné záložky do kníh rôznych tvarov a farieb. Obľúbené maľovanie na tvár premenilo malých návštevníkov na rozprávkové postavičky.

Deň plný zážitkov vyvrcholil interaktívnym divadelným predstavením „Princezné a draci" v podaní Divadla TUŠ, ktoré čerpalo námety z rozprávok Pavla Dobšinského.

Návštevníci odchádzali spokojní, usmiati a obohatení o nové vedomosti aj zážitky. Knižnica na Latorickej tak opäť dokázala, že je miestom, kde knihy ožívajú a kde sa stretáva radosť z čítania s tvorivosťou a zábavou.

Text a foto: Jana Winkler Sedláčková
oddelenie kultúry a športu





SÚŤAŽ O KNIŽNÉ PUBLIKÁCIE

Minulý mesiac sme sa pýtali, o ktorom z dinosaurov spieva kapela Toddler Punk?

Odpovede sú správne dve, majú pieseň Ankylosaurus aj Pachycefalosaurus. Správne odpovedala aj **Monika Véghová,** dostane od nás knižku. Dnes sa pýtame: V ktorom storočí žil Jánošík?

Píšte nám na *biskupicke.noviny@mupb.sk.*



Vstúpte do sveta, v ktorom ožívajú legendy

slovart



Leto sa pomaly končí a vy ste nestihli precestovať všetky miesta, ktoré ste túžili vidieť? Kniha **Marianny Oravcovej** *Legendárni hrdinovia* vás pozýva na dobrodružnú jazdu po 15 európskych krajinách a to dokonca v rozličných historických obdobiach.

Spolu s autorkou nazriete do nemeckých miest i do hôr severného Albánska, navštívite roviny Kyjevskej Rusi, Taliansko, Fínsko i Uhorsko. Nespoznáte pri tom len bohatierov v naleštenej zbroji. Príbehy hrdinov sú totiž často príbehmi obyčajných ľudí, ktorí sa vzopreli moci ako Wilhelm Tell či Juraj Jánošík.

Publikácia *Legendárni hrdinovia* prináša detským i dospelým čitateľom skrátené a prerozprávané verzie známych i menej známych príbehov.

Texty dopĺňajú ilustrácie Ľuboslava Paľa.

Publikáciu z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

Text: (red)




IL VOLO
LIVE in CONCERT 2025
2. 12. 2025
TIPOS ARENA BRATISLAVA
WWW.TICKETPORTAL.SK
RICKY MARTIN LIVE 2025
21 DECEMBER
INCHEBA EXPO ARENA BRATISLAVA
ticketportal
PLÁCIDO DOMINGO 85
VEĽKÝ ORCHESTER SLOVENSKEJ FILHARMÓNIE A ŠPECIÁLNI HOSTIA
PAVOL BRŠLÍK
ADRIANA KUČEROVÁ
TEO GERTLER
BRATISLAVA
PEUGEOT ARÉNA
17.3.2026


snoreeze
Snoring Relief
OKTÓBER
AKCIA SUPER
Úľava od chrápania
Účinok po celú noc
Nie je návykový
Príjemná chuť pre každého
–10 %
sprej do HRDLA proti chrápaniu
sprej do NOSA proti chrápaniu
prúžky na PODNEBIE proti chrápaniu
novinka
www.chrrr.sk
Máte elektronický recept? Chcete si vybrať lieky v mieste vášho bydliska?
tradičná Lekáreň
ZELENÁ FARMÁCIA
Uzbecká 20 • Po-Pi 8⁰⁰-18⁰⁰ • So 8⁰⁰-12⁰⁰
0918 901 090 • 02 45 245 135
rozšírený sortiment liekov, doplnkov, vitamínov
individ. príprava liekov – kvapky, masti, roztoky...
meranie krvného tlaku, cholesterolu, glukózy
zdravotnícke pomôcky, tlakomery, teplomery
veterinárne prípravky – odčervenie, vitamíny...
+ poradenstvo, úsmev navyše
parkovanie pri lekárni zdarma!
S vitamínmi
Jamieson
do školy...
–10 %


Modesto
BAR PORTUGUÊS
PORTUGALSKÝ BAR
PRINÁŠAME VÁM PRÉMIOVÚ KVALITU PORTSKÝCH A PORTUGALSKÝCH VÍN, RUMOV, GINOV, ČOKOLÁD, ČAJOV A ĎALŠÍCH PRODUKTOV.
KVETINÁRSKA 6, BRATISLAVA
PODUNAJSKÉ BISKUPICE
NAVŠTÍVTE NÁS
Otváracie hodiny:
Štv, Pia, Sob:
17:00 - 22:00
QUEVEDO
10
PORTO
modestobarsk
modesto_bar_sk
www.modestobar.sk

	umelecký sloh (18. stor.)	násilník, surovec	AKE, ČUV, BOKA	bedáka, narieka	nerv (zastar.)	tajná írska armáda	skr. valuty	citosl. zvolania	Dublin High School	opak dňa	Adamova partnerka		olympijský rekord (skr.)	dobytok, po česky	konce partií šachu
zn. rubídia			navi-domoči									osem, v Brne / kypril pôdu			
obchodná akadémia			3 otravné látky												
strešná hrada, krokvica							slávna filmová cena						obrnený transportér / naša speváčka		
okrúhla, zaoblená					**Tajnička 9/2025: Novšia časť Podunajských Biskupíc - Medziarky – sa nachádzajú na hranici s Vrakuňou je známa unikátnym urbanisticko-architektonickým riešením z dielne významného bratislavského architekta Štefana Svetka. Je tam známa atrakcia UFO. Kto je autor?** Odpoveď nájdete v tajničke.						dejstvá divadelných hier				
EČV Krupiny			pracovná kombinéza	lyrická smutná báseň							rímskych 51			hopsal	pooberali
ostatok po orúbaní (zried.)					Odpoveď z minulej tajničky bola: Jazerá Nové Košariská. Správne ju vylúštil aj **Marek Funa**, dostáva od nás kávu a čaj.						*erna*	Rozhl. symf. orchester / britský filozof			
	Asociácia personál. agentúr SR	zn. bária / záliv (Kotor)			Vylúštenú krížovku nám opäť posielajte mailom na ***biskupicke.noviny@mupb.sk*** alebo osobne do schránky Biskupické noviny vo vestibule MiÚ na Trojičnom nám.						Mest. správa kín BA / naša MPZ				
anglická podoba mena Ábel					nie tam	opak svetla	ERLI, MOORE, KROKVA	druh obrazoviek	švédske mužské meno	2 syr, po česky					
vegetácia							druh zákuska / indium								
1											madridský futbalový klub				
druh jašterice											talianske sídlo				

Spomienka



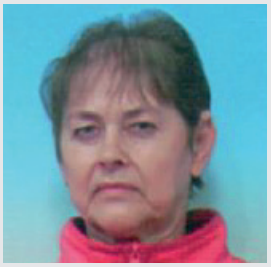
Z hĺbky srdca spomíname a ďakujeme za nekonečnú lásku a starostlivosť, ktorou si nás obdarovala.

V našich spomienkach budeš žiť navždy.

Dňa 14.10. uplynie 7 rokov od úmrtia **Márii Viktorovej** rodenej **Nemethovej.**

S láskou na ňu spomína celá rodina

Spomienka



„Váratlanul ért halálod, búcsu nélkül mentél el, aludd szépen örök álmod, sosem felejtünk el."

Szeptember 3. – án volt négy éve, hogy örökre eltávozott földi életünkből drága feleségem – **Csóka - Falb - Mária**. Emlékét szívükben örökre őrzik

férje Jenő, fia Peti, lánya Erika és fia Tibor családjaikkal

„ Zaspala si tíško, odišla si bez rozlúčky. Vždy budeš v našich srdciach, nikdy na Teba nezabudneme."

Dňa 3. septembra sme pripomenuli rok, ako nás navždy opustila milovaná manželka a babička **Mária Csóková (Falbová).**

S láskou na ňu spomínajú manžel Eugen, syn Peter, dcéra Erika a syn Tibor s rodinami

Spomienka



Odišiel si cestou, ktorou ide každý sám.
Len brána spomienok ostala dokorán.
Ten, kto Ťa poznal si spomenie a ten,
čo Ťa mal rád, nikdy nezabudne.

12. októbra uplynulo 10 rokov, kedy nás opustil milovaný manžel, otec a starý otec Ernest Szász vo veku 71 rokov.
S láskou a s vďačnosťou na neho spomínajú dcéra a syn s rodinami.



Spomienka

Odpočívaj v pokoji, tam, kde nie je bolesť, len pokojná náruč neba, čo rozprestiera svoje krídla. Spomienka na teba nech žije večne, ako pieseň, čo nevyznie.

Dňa 6.10.2025 si pripomíname 15. výročie, čo si Pán povolal do večnosti nášho milovaného manžela, brata, švagra a dobrého kamaráta **Jána Babba.**

Kto ho poznal, spomenie si, kto ho mal rád, nezabudne. Žije v srdciach tých, ktorí ho milovali.

S láskou a vďakou na neho spomíname

Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice

DRUHÝ POL ROK 2025

KULTÚRNE PODUJATIA 2025

4. OKTÓBER

Deň Podunajských Biskupíc

Bieloruská ulica, priestranstvo pri soche UFO

10. OKTÓBER

Šarkaniáda

Uzbecká ulica, priestranstvo pri pošte

12. NOVEMBER

Lampiónový pochod

Bieloruská ulica, priestranstvo pri soche UFO

4.- 7. DECEMBER

Vianočné trhy

Uzbecká ulica

6. DECEMBER

Mikuláš

Uzbecká ulica

11. - 14. DECEMBER

Vianočné trhy

Bieloruská ulica, priestranstvo pri soche UFO

18.- 21. DECEMBER

Vianočné trhy

Trojičné námestie

Zmena programu vyhradená

Miesto konania podujatí plánovaných na December 2025 na Uzbeckej ulici bude upresnené vzhľadom na plánovanú rekonštrukciu v danej lokalite